

**BEKANNTMACHUNG EINER  
VORBEREITENDEN  
MARKTKONSULTATION**

**für Lieferung von Wasserstoff-  
Brennstoffzellen-Elektroautos  
zur Vorbereitung einer Auftragsvergabe  
(nach Art. 20 LG Nr. 16/2015 und 40 ff.  
Richtlinie 2014/24/EU)**

**1. Vergabestelle**

SASA SpA-AG beabsichtigt, eine vorbereitende Marktkonsultation mit Unternehmen und Fachleuten des Sektors durchzuführen, um eine technische Lösung im Bereich der nachhaltigen Mobilität zu finden, insbesondere durch den Ankauf von Wasserstoff-Brennstoffzellen-Elektroautos.

**Gegenstand**

Hiermit lädt SASA SpA-AG gemäß Art. 20 des LG Nr. 16/2015 und Art. 40 der Richtlinie 2014/24/EU alle interessierten Wirtschaftsteilnehmer ein, sich an der Marktkonsultation durch Ausfüllen der „Interessensbekundung“ zu beteiligen, durch welche ein vorheriger technischer Marktvergleich mit Bezug auf den obigen Bedarf gemäß detaillierter Beschreibung in der Anlage 1 erfolgen soll.

Die vorherige Marktkonsultation leitet die Vorbereitungsphase der Ausschreibung ein und ermöglicht es, dem Markt spezifische technische Fragestellungen in Verbindung mit der Planung und Vorbereitung der Auftragsvergabe zu unterbreiten (technologische Innovationen, Vergabearten, angewandte Methoden), sodass alle interessierten Subjekte innovative, auch technologisch alternative Lösungen vorschlagen können, um den Bedürfnissen der Vergabestelle gerecht zu werden. Durch die vorherige Marktkonsultation sollen Erfahrungen verglichen und technische Kenntnisse erworben werden, um die Ausschreibungsunterlagen besser vorbereiten zu können und die Bedürfnisse der Vergabestelle auf das Marktangebot abzustimmen.

**Der technische Vergleich dient nicht dem  
Zuschlag eines Vertrags.**

**2. Teilnahmevoraussetzungen****AVVISO DI CONSULTAZIONE  
PRELIMINARE DI MERCATO**

**per la fornitura di autovetture elettriche  
fuel cell a idrogeno ai fini della  
preparazione di un appalto  
(ex art. 20 LP n. 16/2015 e artt. 40 e ss.  
Direttiva 2014/24/UE)**

**1. Stazione appaltante**

SASA SpA-AG intende instaurare una consultazione preliminare di mercato con le imprese e i professionisti del settore per l'individuazione di una soluzione tecnica nell'ambito della mobilità sostenibile, in particolare attraverso l'acquisto di autovetture elettriche fuel cell a idrogeno.

**Oggetto**

Con il presente avviso SASA SpA-AG, ai sensi dell'art. 20 della LP n. 16/2015 e dell'art. 40 della Direttiva 2014/24/CE, invita tutti gli operatori economici interessati a partecipare ad un preliminare confronto tecnico con il mercato relativamente ai precitati fabbisogni dettagliatamente descritti nell'Allegato 1.

La consultazione preliminare di mercato, volta ad instaurare una fase preparatoria della gara d'appalto, consente di sottoporre al mercato specifici quesiti di natura tecnica inerenti la pianificazione e preparazione dell'appalto (innovazioni tecnologiche, tipologie di appalto, metodologie adottate) in modo da permettere a tutti i soggetti interessati di proporre soluzioni innovative, anche tecnologicamente alternative, per rispondere alle necessità della stazione appaltante. La consultazione preliminare di mercato è propedeutica quindi a confrontare esperienze ed acquisire conoscenze tecniche, al fine di una migliore predisposizione degli atti di gara, conciliando le esigenze della stazione appaltante con l'offerta del mercato.

**Il confronto tecnico non è finalizzato  
all'aggiudicazione di alcun contratto.**

**2. Requisiti per la partecipazione**



Teilnahmeberechtigt sind alle Personen, Einzelunternehmen oder Bietergemeinschaften, Forschungseinrichtungen (Universitäten, Forschungszentren usw.), Freiberufler und jedenfalls Experten, Marktteilnehmer, einschließlich Träger kollektiver und überindividueller Interessen, sowie unabhängige Behörden, die ihre Interessensbekundung innerhalb folgender Fristen und gemäß folgenden Modalitäten eingereicht haben.

### **3. Anweisungen zur Einreichung des Vorschlags**

Der Vorschlag, den jeder Wirtschaftsteilnehmer einreichen möchte, sollte aus zwei Dokumenten bestehen, nämlich:

- a) Einreichung einer technischen Unterlage mit den in Anhang 1 dieser Bekanntmachung genannten Informationen;
- b) Zusammenstellung der Interessensbekundung - Anhang 2.

Frist für die Einreichung der Interessensbekundung und des konkreten Vorschlags: **am 20/08/2021 um 12:00:00 Uhr am.**

### **4. Mitteilungen, Informationen und Erklärungen zur vorherigen Marktkonsultation**

Etwaige Informationen und Erklärungen kann der Teilnehmer von der Vergabestelle ausschließlich mittels E-Mail unter folgender Adresse [appalti@sasabz.it](mailto:appalti@sasabz.it) anfordern.

### **5. Ablauf der vorherigen Marktkonsultation**

Der Interessent muss die in den Anlagen dieser Bekanntmachung vorgeschriebenen Unterlagen **innerhalb der angegebenen Frist** an die PEC-Adresse [gare-ausschreibungen@pec.sasabz.it](mailto:gare-ausschreibungen@pec.sasabz.it) übermitteln und dabei im Betreff Folgendes angeben:  
„VORHERIGE MARKTKONSULTATION – Autos H2“.

Alle Dateien, für welche die digitale Unterschrift vorgesehen ist, müssen digital signiert sein. Durch die digitale Unterschrift kann dasselbe

Possono partecipare tutti i soggetti, imprese singole o raggruppate in associazioni temporanee, organismi di ricerca (università, centri di ricerca, ecc.), liberi professionisti e comunque esperti, partecipanti al mercato inclusi i portatori di interessi collettivi e diffusi, ed autorità indipendenti, che abbiamo presentato manifestazione di interesse nei tempi e con le modalità di seguito descritte.

### **3. Istruzioni per la presentazione della proposta**

La proposta che ciascun soggetto interessato intende inviare dovrà consistere in due documenti, ossia:

- a) Presentazione di un elaborato tecnico contenente le informazioni precisate all'Allegato 1 del presente Avviso;
- b) Compilazione manifestazione interesse – Allegato 2 del presente Avviso.

Termine per la presentazione della manifestazione di interesse e della proposta concreta: **20/08/2021 ore 12:00:00 am.**

### **4. Comunicazioni, informazioni e chiarimenti relativi alla consultazione preliminare di mercato**

Eventuali informazioni e chiarimenti potranno essere richiesti alla stazione appaltante dal partecipante esclusivamente attraverso la trasmissione via mail all'indirizzo di posta elettronica [appalti@sasabz.it](mailto:appalti@sasabz.it)

### **5. Modalità di svolgimento della consultazione preliminare di mercato**

Il soggetto interessato dovrà far pervenire la documentazione prescritta negli allegati al presente avviso **entro il termine precisato**, inviando la documentazione richiesta al seguente indirizzo PEC [gare-ausschreibungen@pec.sasabz.it](mailto:gare-ausschreibungen@pec.sasabz.it) indicando in oggetto:  
“CONSULTAZIONE PRELIMINARE DI MERCATO – Autovetture H2”.

Tutti i file per i quali è richiesta la firma digitale devono essere firmati digitalmente. La firma digitale prevede la possibilità che lo stesso



Dokument auch von mehreren Personen unterzeichnet werden.

documento possa essere firmato anche da più persone.

#### **Allgemeine Anweisungen**

Elektronische Unterlagen: die elektronisch übermittelten Anträge dürfen nur mit digitaler Unterschrift nach Maßgabe von GvD Nr. 82/2005 erstellt werden.

#### **Istruzioni di tipo generale**

Documentazione telematica: le proposte presentate per via telematica possono essere effettuate solo utilizzando la firma elettronica digitale come definita e disciplinata dal D.Lgs. n. 82/2005.

**6. Die Teilnehmer müssen die etwaigen Informationen und/oder Teile der eingereichten technischen Dokumentation, die unter die technisch-kommerzielle Geheimhaltung fallen, angeben; die SASA SpA-AG gibt die Inhalte geschützter Unterlagen nicht weiter- oder bekanntgeben. Die Teilnehmer müssen außerdem alle weiteren etwaigen Informationen angeben, die dazu dienen können, die Marktposition und Kompetenz des Subjekts im einschlägigen Tätigkeitsgebiet zu erfassen.**

**6. I singoli partecipanti dovranno indicare le eventuali informazioni e/o parti della documentazione tecnica presentata coperte da segreto tecnico – commerciale: SASA SpA-AG non condividerà né divulgherà i contenuti della documentazione segretata. I partecipanti dovranno inoltre indicare ogni altra eventuale informazione utile a ricostruire la posizione del soggetto nel mercato e la competenza del soggetto nel campo di attività di cui alla consultazione.**

7. Die Beteiligung an der vorherigen Marktkonsultation hat keinen Einfluss auf die spätere Teilnahme am Vergabeverfahren (d.h. sie schließt die Auftragsvergabe nicht aus, sichert sie nicht zu, noch erwächst daraus ein Vorteil), da sie keine Zugangsvoraussetzung und keine Verpflichtung zur Verfahrensweiterführung darstellt.

7. La partecipazione alla consultazione preliminare di mercato è ininfluente (ossia: non assicura e non preclude, né ne deriva alcun vantaggio) rispetto alla partecipazione successiva alla eventuale gara di appalto, non costituendo condizione di accesso, né impegno alcuno circa il prosieguo della procedura.

**Die Beteiligung an der Marktkonsultation begründet keinen Anspruch gegenüber der SASA SpA-AG. Diesbezüglich können keine Rechte geltend gemacht werden, und die SASA SpA-AG behält sich das Recht vor, die im Rahmen der Marktkonsultation erworbenen Informationen unter Wahrung der Rechte des geistigen Eigentums und „sofern sie die Grundsätze der Nichtdiskriminierung und Transparenz nicht verletzen“, für die Planung und Abwicklung des Vergabeverfahrens zu nutzen.**

In particolare, **la partecipazione alla consultazione preliminare di mercato non determina alcuna aspettativa, nei confronti della SASA SpA-AG. Gli interessati non possono rivendicare alcun diritto al riguardo e SASA SpA-AG si riserva di utilizzare quanto raccolto nell'ambito della consultazione preliminare di mercato per la pianificazione e lo svolgimento della procedura di appalto, nei limiti del rispetto dei diritti di proprietà intellettuale e sempre “a condizione che non comportino una violazione dei principi di non discriminazione e di trasparenza”.**

SASA SpA-AG kann die Marktkonsultation jederzeit unterbrechen, abändern, verlängern, aussetzen oder widerrufen und auf Anfrage der Beteiligten die evtl. hinterlegten Unterlagen zurückgeben lassen, ohne dass dadurch auf irgendeine Weise ein Recht oder Anspruch auf Schadenersatz oder Entschädigung entsteht.

SASA SpA-AG può interrompere, modificare, prorogare, sospendere o revocare la consultazione preliminare di mercato, in qualsiasi momento, consentendo, a richiesta dei soggetti intervenuti, la restituzione della documentazione eventualmente depositata, senza che ciò possa costituire, in alcun modo,



Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, allen oder einigen Teilnehmern Vertiefungsfragen zu stellen.

Die Beteiligung an der vorbereitenden Marktkonsultation berechtigt nicht zu Entgelt und/oder Entschädigung.

#### **8. Unvereinbarkeit aufgrund der Teilnahme an der Marktkonsultation**

Die Vergabestelle schließt die an der vorbereitenden Marktkonsultation Beteiligten von der eventuell anschließenden Ausschreibung nur aus, wenn es keine anderen Mittel gibt, um die Einhaltung des Gleichbehandlungsprinzips zu gewährleisten.

Bevor die Vergabestelle die Ausschlussmaßnahme erlässt, fordert sie die Bewerber und Bieter auf, binnen einer Frist von höchstens zehn Tagen nachzuweisen, dass ihre Beteiligung am Vergabeverfahren den Wettbewerb nicht verzerrt.

Die Direktion  
Petra Piffer  
(*digital signiert*)

Bozen, 27.07.2021

#### **Anlagen:**

Anlage 1 – Allgemeine Angaben zur vorherigen Marktkonsultation

Anlage 2 – Interessensbekundung

diritto o pretesa a qualsivoglia risarcimento o indennizzo.

La stazione appaltante si riserva il diritto di sottoporre a tutti o ad alcuni partecipanti domande di approfondimento.

In ogni caso, la partecipazione alla consultazione preliminare non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso.

#### **8. Effetti di incompatibilità determinati dalla partecipazione alla consultazione**

La stazione appaltante procede ad escludere dall'eventuale successiva gara d'appalto il concorrente che ha partecipato alla consultazione preliminare, solo nel caso in cui non vi siano altri mezzi per garantire il rispetto del principio di parità di trattamento.

Prima di adottare il provvedimento di esclusione, la stazione appaltante invita i candidati e gli offerenti entro un termine non superiore a dieci giorni, a provare che la loro partecipazione alla procedura di aggiudicazione non costituisce causa di alterazione della concorrenza.

La Direzione  
Petra Piffer  
(*firmato digitalmente*)

Bolzano, 27.07.2021

#### **Allegati:**

Allegato 1 – Caratteristiche generali per la consultazione preliminare di mercato

Allegato 2 – Manifestazione di interesse